

Хождение Афанасия Никитина за три моря

Veronika Kalvodová

UČO 371758

ЗАМАЛТВОУСТІХЪ ѿ ЦѢНАШИ ГИІЕХЪ СЕ НЕ БѢЖИИ.,
ПОМНЛОУИМА РАБАСВОЕГО ГРѢШНАГО,
А ФОНАСЬ АМНИКНТИ НА СНА: —

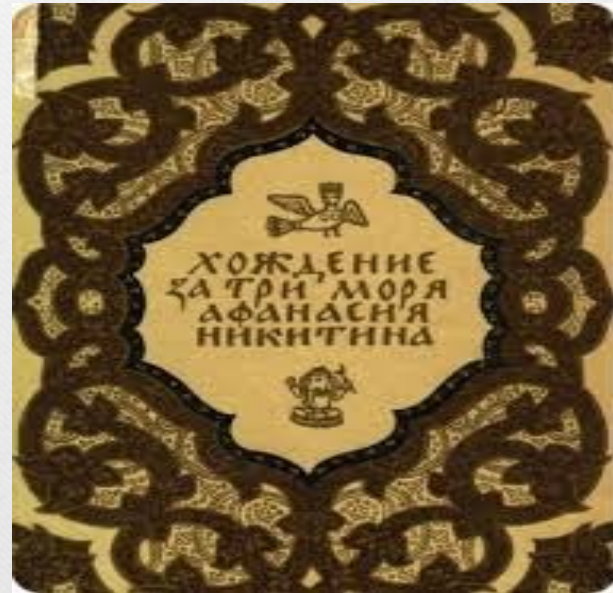
СНА ПИСА ГРѢШНОЕ СВОЕ ХОЖЕНІЕ ЗА ПРІ
МОРД, ПРЬВОЕ МОРЕ ДЕРЕБЕНЬСКОЕ ДОРІА
ХВАЛНТЬСКАА. В ПТОРОЕ МОРЕ ИНАДЪ ІІ
СКОЕ. ГОРНГОЦА ДУСТІАНЬСКАА. ТРЕТЬЕ
Е МОРЕ ТЕРНОЕ. ДОРІА СТЕМЪ БОЛЬСКАА: —

ПОНДОХЪ ѿ СТИГОСПА ЗА МА ПОВЕРХА ГОСТА
ЕГО МАЛТВО. ѿ ВЕЛИКОГО КНІАЗА МИ
ХАИЛА БОРИСОВИЧА. И ѿ ВАКЫ ГЕНАДІА
ПЯТЬРЬСКИ. ПОИДОМАНИЗЪ ВОЛГОЮ
И ПРИДОХЪ В МАНАСТЫРЬ КЪ СТИХЪ ИЖИ
ВО НАЧАЛО И ПРЦИ, И СПИМЪ МЧНИКОМЪ
БОРИСОВИ ГЛАГЪ БОУ. И ОУИГОУ МЕНАСА
ВЛГВНВЪ БОУ МАКАРІА. БРАИ. И СКОЛА
ЗИНА ПОИДОМА ОУГЛЕЧЪ. СОУГЛЕЧА МА КО СТРО
МОУ КО КНІАЗЮ АЛЕКСАНДРОУ. СЫНОЮ ГРА
МОТ ПОЮ. И КНІАЗЪ ВЕЛИКІ ѿ ПТОУСПИ
ЛТМА И СЕ АРОУСА ДО БРО ВОЛНО. И НАТЛЕ
СОВНОВАТ ГОРОДЪ И ИЖ НЕ И СМ ИХАЙЛОУ
КЪ КИ СЕЛЕ ВОУ. И СНАМЪ СТЬНИКОУ. И
КЪ ПОШЪЛИ И КЪ И ВАНОУ САРАЕ ВОУ.
ПРО ПОУСПИ И ДО БРО ВОЛНО. А ВАСИЛЕИ ТАПИ.

НАЗВАНИЯ

1) «Хождение Афанасия Никитина за три моря»

2) «Хождение за три моря»



ЖАНР РУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ - ХОЖЕНИЕ

- драгоценный исторический документ, **живое слово человека XV столетия**
- жанр **путевых записок, очерков**
- лаконизм, умение автора **подмечать и описывать главное; точность и строгая фактичность**

ХОЖЕНИЕ ЗА ТРИ МОРЯ

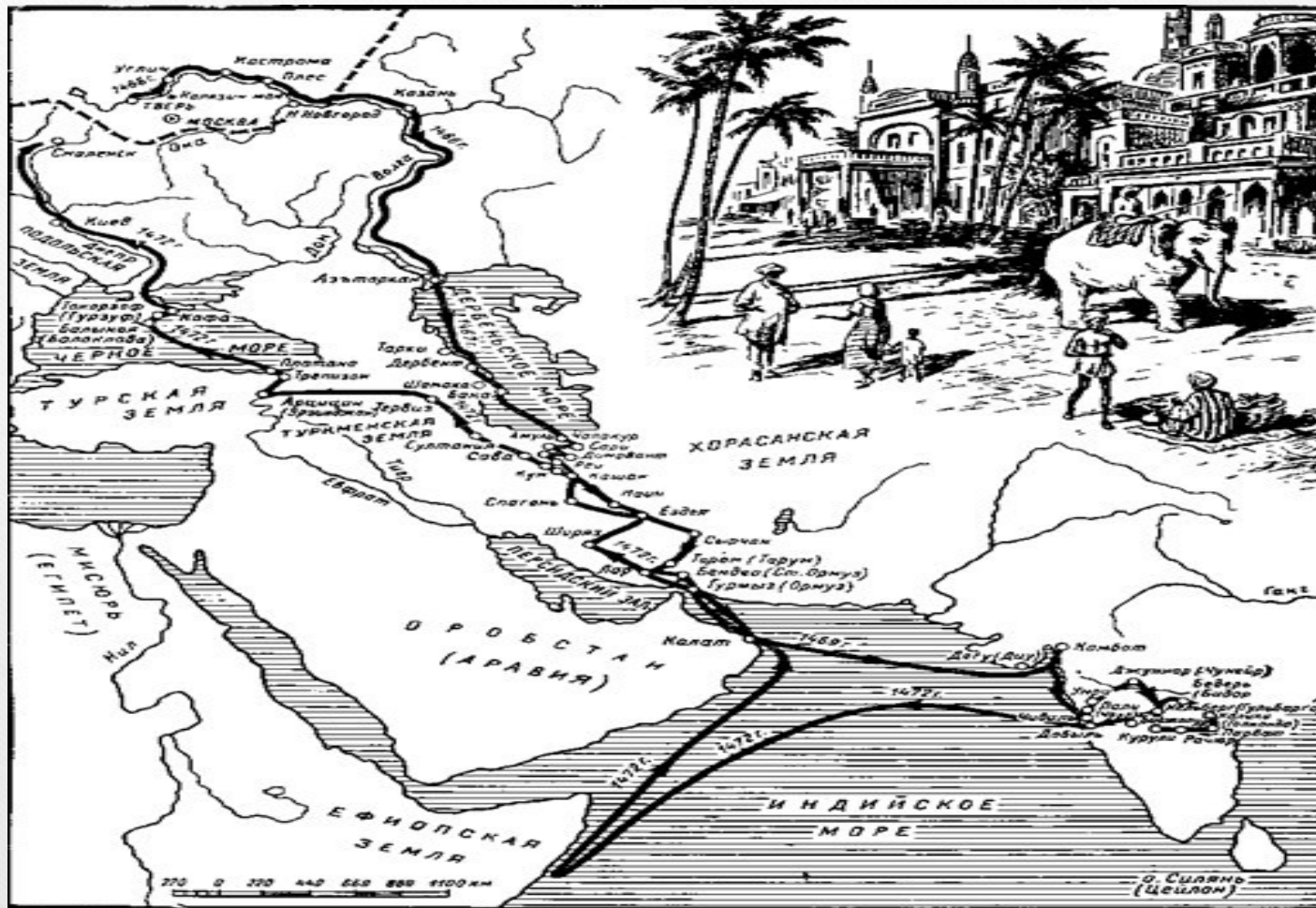
- один из наиболее замечательных памятников древнерусской литературы.
- в форме путевых записей



ХОЖЕНИЕ ЗА ТРИ МОРЯ

- В пути Афанасий делает записи о своём хождении за три моря:
- первое море - **Дербентское (Каспийское)**
- второе море - **Индийское**
- третье море - **Черное**
- Афанасий Никитин посетил Кавказ, Персию, Индию и наконец Крым

КАРТА ПУТЕШЕСТВИЯ А.НИКИТИНА

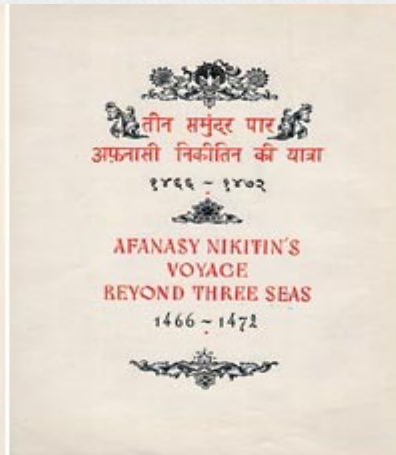


ХОЖЕНИЕ ЗА ТРИ МОРЯ

- посвящено **Индии** (была центром средневековой торговли)
- описывается Индия и ее политическое устройство, природа, бедность сельского хозяйства, торговля, традиции и обычаи

ВРЕМЯ НАПИСАНИЯ

- Путешествие происходило в **1462-1475** гг., незадолго до вхождения в состав Тверей в Московское государство => литература централизованного русского государства



ЯЗЫК ПРОИЗВЕДЕНИЯ

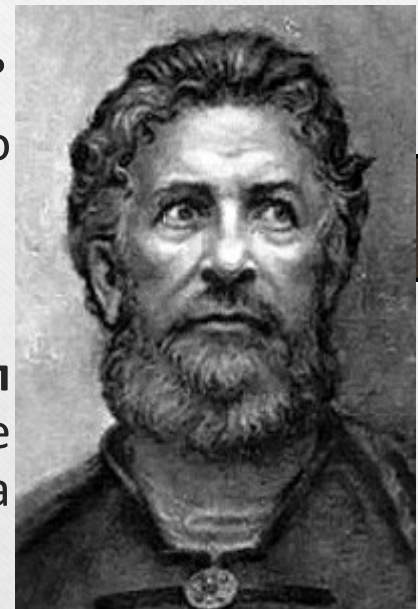
- Написано просто, невозвышенным языком
- Употребляется **разговорная лексика** русского языка, которая **переплетается с турецкими, арабскими, и персидскими** словами в кириллической записи

ЛИТЕРАТУРНОЕ ЗНАЧЕНИЕ

- первое русское произведение было совершенно неофициальным памятником, свободным от традиций древнерусской церковной или официальной светской литературы, точно описывающие торговые, а не религиозные цели => в отличие от «утешествий-хождений» XII—XIII вв

АФАНАСИЙ НИКИТИН

- русский путешественник, тверский купец, писатель
- родился в семье крестьянина Никиты (Никитин его отчество), он православный человек
- год рождения неизвестен
- **первый европеец, который описал средневековую Индию** за четверть века раньше до прихода португальского мореплавателя Васка да Гамы
- любил свою родину, был **патриотом** => свою родную страну он уже не добрался и умер в 1474 гг. в дороге под Смоленском



СОДЕРЖАНИЕ

- Действие произведения начинается приблизительно в **1458** году
- Никитин отправляется в путь по Волге из его родной **Твери** в землю **Ширванскую** (область сегодняшнего Азербайджана), чтобы **продавать свои товары и разбогатеть**
- Но неподалеку от устья Волги на караван напали астраханские татары и отняли весь купеческий товар

СОДЕРЖАНИЕ

- возвратиться на родину без денег и без товара влекло за собой грозные последствия => Афанасий продолжает свою путь в Персию, позже в **Индию**, где **прожил** целых **три года**
- Никитин на последние свои деньги купил жеребца
- хан у него отнял коня, потому что он русин, а не мусульманин
- Хан хотел ему возвратить коня только при этом условии, **если Никитин примет ислам**
- Афанасий удивляется нравам и обычаям Индии

СОДЕРЖАНИЕ

- Никитин наконец продал своего коня
- это была его единственная торговая операция в производстве, которая обошлась ему в убыток
- возвращение домой
- до дома он, однако, так и не добрался, а умер в дороге под Смоленском
- записи Афанасия Никитина привезли купцы в Москву и были переданы главному дьяку Ивана III Василию Мамыреву

ОТРЫВКИ

- Афанасий свято хранит в своем сердце образ родины — Русской земли.
- Чувство родины обостряется на чужбине, и хотя на Руси много непорядков, ему дорога его отчизна, и он восклицает:

«Русская земля, да будет богом хранима!.. На этом свете нет страны, подобной ей, хотя вельможи Русской земли несправедливы. Да станет Русская земля благо-устроенной и да будет в ней справедливость!»

ОТРЫВКИ

- Русского человека интересуют быт и нравы чужой страны. Его поражает «черный» цвет кожи местных жителей, их одежда:

«...и тут есть индейская страна, и люди ходят наги все, а голова не покрыта, а груди голы, а волосы в одну косу плетены... А детей у них много, а мужы и жены все черны", – записал Никитин в дневник.»

-
- Написание этого произведения было стимулом того, что в позднейшее время русские направили свое внимание на Ближний Восток, Среднюю, Центральную Азию и Индию.
 - переведено на многие языки мира (ЧЯ – Putování ruského kupce Afanasije Nikitina přes tři moře v 15. století do Indie)
 - только в 19 веке известный **историк и писатель Карамзин** нашел дневник Никитина "Хождение за три моря" в рукописях Троице-Сергиевской лавры и опубликовал отрывки из него в **«История государства Российского»**

ИСТОЧНИКИ

- NIKITIN, Afanasij a Varvara Pavlovna ADRIANOVA-PERETC. *Choženije za tri morja Afanasija Nikitina 1466-1472 gg.* 2-oje izd., dopol. i pererab. Moskva: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR, 1958, 282 s., [15] s. obr. príl.
- KUSKOV, Vladimir Vladimirovič a N PROKOF'JEV. *Istorija drevnerusskoj literatury.* Leningrad: Prosveščeniye, 1987.
- <http://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/147621/%D0%A5%D0%BE%D0%B6%D0%B4%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B5>
- <http://puteshestwenniki.ru/15-vek/afanasiy-nikitin>
- <http://www.bukinistu.ru/muromo-ryazanskaya-literatura-xv-v.-hozhdenie-za-tri-morya-afanasiya-nikitina.html>

СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ

